



---

## GUIDE 51

---

### **Safety aspects — Guidelines for their inclusion in standards**

Second edition 1999

---

© ISO/IEC 1999

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO/IEC 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 734 10 79  
E-mail [copyright@iso.ch](mailto:copyright@iso.ch)  
Web [www.iso.ch](http://www.iso.ch)

Printed in Switzerland

**Contents**

Page

Foreword.....	iv
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	2
4 Use of the words “safety” and “safe” .....	3
5 The concept of safety.....	3
6 Achieving tolerable risk .....	4
7 Safety aspects in standards .....	5
7.1 Types of safety standard .....	5
7.2 Analysis of proposed new standards.....	6
7.3 Preparatory work .....	7
7.4 Drafting .....	8
Bibliography .....	10

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work.

Guides are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft Guides adopted by the responsible Committee or Group are circulated to national bodies for voting. Publication as a Guide requires approval by at least 75 % of the national bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this Guide may be the subject of patent rights. ISO and IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/IEC Guide 51 was prepared by the Joint ISO/IEC Technical Advisory Group, *Safety*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO/IEC Guide 51:1990), which has been technically revised.

This Guide may be revised in due course on the basis of practical experience. Committees writing standards are invited to inform the ISO Central Secretariat or the IEC Central Office of any difficulties encountered with the implementation of its provisions.

As safety will pose different problems it is impossible to provide a set of precise provisions that will apply in every case. Consequently, this Guide may need to be supplemented by other publications for particular fields of interest.

# Safety aspects — Guidelines for their inclusion in standards

## 1 Scope

This Guide provides standards writers with guidelines for the inclusion of safety aspects in standards. It is applicable to any safety aspect related to people, property or the environment, or a combination of one or more of these (e.g. people only; people and property; people, property and the environment).

This Guide adopts an approach aimed at reducing the **risk** arising from the use of products, processes or services. The complete life cycle of a product, process or service, including both the **intended use** and the **reasonably foreseeable misuse**, is considered.

NOTE 1 Quality is not a synonym for **safety** and consequently the respective roles of quality and of **safety** should not be confused. However it may be necessary to consider quality requirements in standards to ensure that the safety requirements are consistently met.

NOTE 2 The term “standard” used throughout this Guide includes International Standards, Technical Specifications, Publicly Available Specifications and Guides.

NOTE 3 Although this Guide is intended primarily for use by standards writers, its underlying principles may be used wherever safety aspects are being considered.

NOTE 4 Standards may deal exclusively with safety aspects or may include clauses specific to **safety**.

NOTE 5 Unless otherwise stated, the term “committee(s)”, when used in this Guide, is meant to cover both ISO and IEC technical committees, subcommittees or working groups.

NOTE 6 Terms defined in clause 3 are printed in bold type throughout this Guide.

## 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this Guide. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this Guide are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3864:1984, *Safety colours and safety signs*.

ISO 7000:1989, *Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis*.

ISO 7001:1990, *Public information symbols*.

IEC 60417:1998 (all parts), *Graphical symbols for use on equipment*.

ISO/IEC Guide 14:1977, *Product information for consumers*.

ISO/IEC Guide 37:1995, *Instructions for use of products of consumer interest*.

ISO Guide 41:1984, *Standards for packaging — Consumer requirements*.

ISO/IEC Guide 50:1987, *Child safety and standards — General guidelines*.

IEC Guide 104:1997, *The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications*.

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this Guide, the following terms and definitions apply.

NOTE In other publications slightly different definitions may apply for the same terms, but the concepts are broadly the same.

#### 3.1 safety

freedom from unacceptable **risk**

NOTE Adapted from ISO/IEC Guide 2:1996, definition 2.5.

#### 3.2 risk

combination of the probability of occurrence of **harm** and the severity of that **harm**

#### 3.3 harm

physical injury or damage to the health of people, or damage to property or the environment

#### 3.4 harmful event

occurrence in which a **hazardous situation** results in **harm**

#### 3.5 hazard

potential source of **harm**

NOTE The term **hazard** can be qualified in order to define its origin or the nature of the expected **harm** (e.g. electric shock hazard, crushing hazard, cutting hazard, toxic hazard, fire hazard, drowning hazard).

#### 3.6 hazardous situation

circumstance in which people, property or the environment are exposed to one or more **hazards**

#### 3.7 tolerable risk

**risk** which is accepted in a given context based on the current values of society

NOTE See 5.3.

#### 3.8 protective measure

means used to reduce **risk**

NOTE Protective measures include risk reduction by inherently safe design, protective devices, personal protective equipment, information for use and installation, and training.

**3.9****residual risk**

**risk** remaining after **protective measures** have been taken

**3.10****risk analysis**

systematic use of available information to identify **hazards** and to estimate the **risk**

**3.11****risk evaluation**

procedure based on the **risk analysis** to determine whether the **tolerable risk** has been achieved

**3.12****risk assessment**

overall process comprising a **risk analysis** and a **risk evaluation**

**3.13****intended use**

use of a product, process or service in accordance with information provided by the supplier

**3.14****reasonably foreseeable misuse**

use of a product, process or service in a way not intended by the supplier, but which may result from readily predictable human behaviour

## 4 Use of the words “safety” and “safe”

The use of the words **safety** and safe as descriptive adjectives should be avoided because they convey no useful extra information. In addition, they are likely to be interpreted as an assurance of guaranteed freedom from **risk**.

The recommended approach is to replace, wherever possible, the words **safety** and safe by an indication of the objective.

Examples are:

- “protective helmet” instead of “safety helmet”;
- “protective impedance device” instead of “safety impedance”;
- “non-slip floor-covering” instead of “safety material”.

## 5 The concept of safety

**5.1 Safety** is dealt with in standards work in many different forms across a wide range of technologies and for most products, processes and services. The increasing complexity of products, processes and services entering the market requires that the consideration of **safety** aspects be given a high priority.

There can be no absolute safety: some **risk** will remain, defined in this Guide as **residual risk**. Therefore a product, process or service can only be relatively safe.

**5.2 Safety** is achieved by reducing **risk** to a tolerable level — defined in this Guide as **tolerable risk**. **Tolerable risk** is determined by the search for an optimal balance between the ideal of absolute safety and the demands to be met by a product, process or service, and factors such as benefit to the user, suitability for purpose, cost effectiveness, and conventions of the society concerned. It follows that there is a need to review continually the tolerable level, in particular when developments, both in technology and in knowledge, can lead to economically feasible improvements to attain the minimum risk compatible with the use of a product, process or service.

5.3 **Tolerable risk** is achieved by the iterative process of **risk assessment (risk analysis and risk evaluation)** and risk reduction (see Figure 1).

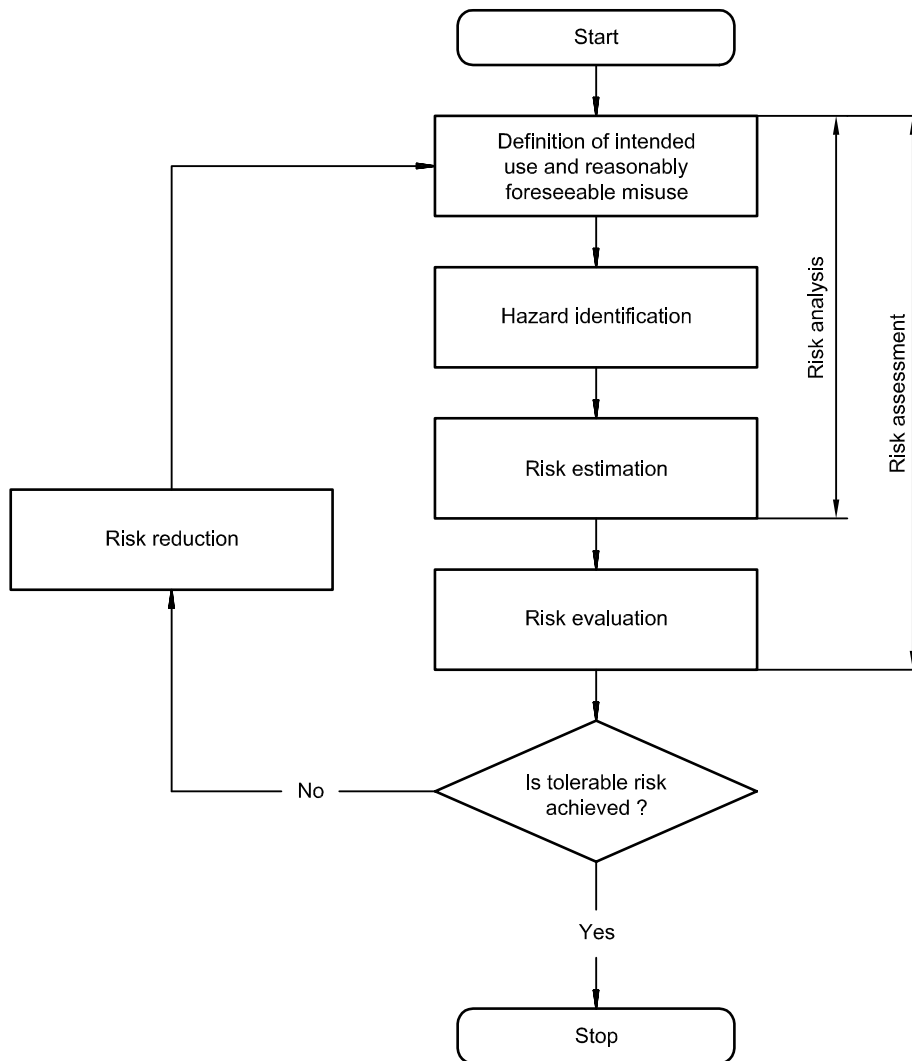


Figure 1 — Iterative process of risk assessment and risk reduction

## 6 Achieving tolerable risk

The following procedure (see Figure 1) should be used to reduce **risks** to a tolerable level:

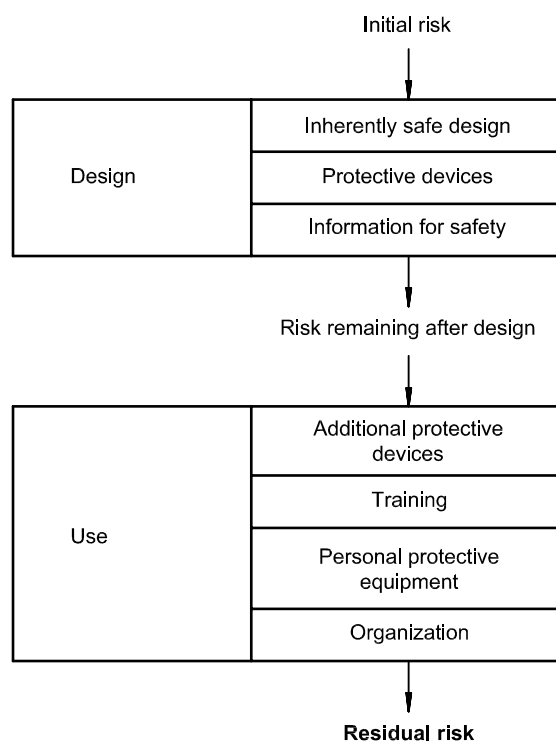
- a) identify the likely user group(s) for the product, process or service (including those with special needs and the elderly), and any known contact group (e.g. use/contact by young children);
- b) identify the **intended use** and assess the **reasonably foreseeable misuse** of the product, process or service;
- c) identify each **hazard** (including any **hazardous situation** and **harmful event**) arising in all stages and conditions for the use of the product, process or service, including installation, maintenance, repair and destruction/disposal;
- d) estimate and evaluate the **risk** (see Figure 1) to each identified user/contact group arising from the **hazard(s)** identified;

- e) judge if the **risk** is tolerable (e.g. by comparison with similar products, processes or services);
- f) if the **risk** is not tolerable, reduce the **risk** until it becomes tolerable.

When reducing **risks** the order of priority should be as follows:

- 1) inherently safe design;
- 2) protective devices;
- 3) information for users.

This procedure is based on the assumption that the user has a role to play in the risk reduction procedure by complying with the information provided by the designer/supplier (see Figure 2).



**Figure 2 — Risk reduction**

The steps taken in the design procedure are shown in order of priority. The steps to be taken by the user are not in order of priority because this would depend on the application. It is emphasized that the additional protective devices, personal protective equipment and provision of information to users should not be used as substitutes for design improvements.

## 7 Safety aspects in standards

### 7.1 Types of safety standard

Close coordination within and among committees (see clause 1, note 5) responsible for preparing standards on different products, processes or services is necessary in order to achieve a coherent approach to the treatment of **safety**. The use of a structured approach is recommended to ensure that each specialized standard is restricted to

specific aspects and makes reference to wider-ranging standards for all other relevant aspects. The structure is built on the following types of standard:

- *basic safety standard*, comprising fundamental concepts, principles and requirements with regard to general safety aspects applicable to a wide range of products, processes and services;
- *group safety standard*, comprising safety aspects applicable to several or a family of similar products, processes or services dealt with by more than one committee, making reference, as far as possible, to *basic safety standards*;
- *product safety standard*, comprising safety aspect(s) for a specific, or a family of, product(s), process(es) or service(s) within the scope of a single committee, making reference, as far as possible, to *basic safety standards* and *group safety standards*;
- *product standards containing safety aspects* but which do not deal exclusively with safety aspects; these should make reference to *basic safety standards* and *group safety standards*.

See IEC Guide 104 for a structured approach in the fields of electrical and electronic engineering.

## 7.2 Analysis of proposed new standards

Every proposal for preparing or revising a standard on aspects of safety should identify what is to be included in the standard and for whom it is intended. This is usually achieved by answering the following questions.

### a) To whom is the standard addressed?

- Who is going to use the standard and how?
- What do the users require from the standard?

NOTE The term “users” of the standard includes those implementing the requirements of the standard, those affected by it (such as consumers of a product or service) and those affected by the environmental impact.

### b) What is the purpose of the standard?

Is it to become

- a basic safety standard,
- a group safety standard,
- a product safety standard, or
- a product standard containing safety aspects?

Consider its purpose, as follows.

- Which aspects relating to **safety** arise?
- Will the standard be used for testing?
- Will the standard serve as a basis for conformity assessment? (Full details are given in ISO/IEC Guide 7.)

### c) How should the standard be written?

- What background or knowledge can one assume users of the standard to have?

### 7.3 Preparatory work

Work on a standard starts with the identification of all the safety aspects to be covered. At this stage, it is essential to gather all relevant information (e.g. accident data, research reports). A detailed outline should then be prepared which will serve as a basis for the standard.

Before the work of drafting a standard begins, it is necessary to assemble within the committee expertise that reflects the knowledge required to develop the standard. Such knowledge includes, for example, the following:

- detailed working knowledge of the product, process or service;
- accident/incident history;
- feedback based on experience by users of the product, process or service;
- knowledge of the available **protective measures**;
- knowledge of the future development of the product, process or service;
- legal framework. (More details are given in ISO/IEC Directives, Part 2, 1992, subclause 5.1.3.)

Once the content of the standard has been established, the following safety aspects should be considered (not all of these may be relevant to a given standard):

- **intended use** and **reasonably foreseeable misuse**;
- ability to perform under expected conditions of use;
- environmental compatibility;
- ergonomic factors;
- regulatory requirements;
- existing standards;
- reliability;
- serviceability (including “service maintenance”, such as ease of access to serviceable items, method of refuelling/lubrication);
- durability;
- disposability (including any relevant instructions);
- special needs of users [e.g. children (see ISO/IEC Guide 50), elderly people, the disabled] of the product, process or service;
- failure characteristics;
- markings and information.

## 7.4 Drafting

### 7.4.1 General

The rules and recommendations given below apply to the drafting of documents intended to become safety standards and, whenever applicable, to the inclusion of safety aspects in other standards. They are more specific, being either additional or complementary, than those contained in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The standard should contain those requirements important in eliminating **hazards** whenever possible, or otherwise in reducing **risks**. These requirements should be expressed in terms of **protective measures** which shall be verifiable.

Requirements for **protective measures** should be laid down

- in precise and clearly understandable language, and
- have to be technically correct.

Standards should contain clear and complete statements specifying methods for verifying that the requirements have been met.

Subjective terms or words should not be used unless they are defined in the standard.

### 7.4.2 Information for safe use

#### 7.4.2.1 Type of information

The standard should specify all information necessary for safe use to be provided to persons involved with the product, process or service (e.g. purchasers, installers, operators, users, service personnel).

In the case of products, the standard should clearly indicate:

- what information for **safety** is to be displayed on the product itself or on its packaging;
- what information for **safety** is it essential to make clearly visible at the point of sale; or
- what information for **safety** is to be given in the instruction manual(s) for installation, for use and for maintenance.

In addition, this information should describe safe working practices which, if followed by the persons involved, will significantly reduce the **risks**.

Where the safety of a product, process or service depends to a considerable degree upon safe working practices and these practices are not self-evident, a marking referring to the instruction manual(s) should be specified as a minimum.

In principle, superfluous or unnecessary information should be avoided as it tends to decrease the value of the information that is essential for **safety**.

Markings and symbols (if suitable symbols exist) should be specified in accordance with International Standards (e.g. ISO 7000, IEC 60417).

#### 7.4.2.2 Instructions

Instructions and information provided shall cover safe conditions for operating the product, process or service.

In the case of products, the instructions shall cover the use, cleaning, maintenance, dismantling and destruction/disposal, as appropriate.

In this context, see ISO/IEC Guide 14 and ISO/IEC Guide 37.

#### 7.4.2.3 Warning notices

Warning notices shall

- be conspicuous, legible, durable and understandable,
- be worded in the official language(s) of the country(ies) where the product, process or service is intended to be used unless one of the languages associated with a particular technical field is more appropriate, and
- be concise and unambiguous.

Safety signs shall comply with ISO 3864, ISO 7000, ISO 7001 and IEC 60417, and shall be comprehensible to users in all intended countries of use.

#### 7.4.3 Packaging

When relevant, standards shall specify requirements for the packaging of the product, to ensure safe handling of the packed product, to maintain the **safety** of the product and to eliminate or minimize **hazards**, including contamination or pollution. In this context, see ISO/IEC Guide 41.

#### 7.4.4 Safety during testing

Standards specifying test methods may prescribe procedures and/or the use of substances or equipment which could create a **risk**, for example to the laboratory staff. Where relevant, the standard shall include warning statements, as follows:

- a *general warning statement* appearing at the beginning of the standard;
- *specific warning statement(s)*, as appropriate, preceding the relevant text within the standard.

NOTE This is in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2, 1992, subclause 6.2.3.

#### EXAMPLES

a) General warning statement:

**CAUTION** — Some of the tests specified in this standard involve the use of processes which could lead to a hazardous situation.

b) Specific warning statement:

**DANGER** — Attention is drawn to the hazard deriving from the use of the sodium salt of fluoroacetic acid, which is an extremely strong poison.

## Bibliography

- [1] ISO/TR 7239:1984, *Development and principles for application of public information symbols*.
- [2] ISO 9186:1989, *Procedures for development and testing of public information symbols*.
- [3] ISO 14121:1999, *Safety of machinery — Principles of risk assessment*.
- [4] ISO 14971-1:1998, *Medical devices — Risk management — Part 1: Application of risk analysis*.
- [5] ISO/IEC Guide 2:1996, *Standardization and related activities — General vocabulary*.
- [6] ISO/IEC Guide 7:1994, *Guidelines for drafting of standards suitable for use for conformity assessment*.
- [7] ISO/IEC Guide 15:1977, *ISO/IEC code of principles on “reference to standards”*.
- [8] ISO Guide 64:1997, *Guide for the inclusion of environmental aspects in product standards*.
- [9] ISO/IEC Directives, Part 2: *Methodology for the development of International Standards*, 1992.
- [10] ISO/IEC Directives, Part 3: *Drafting and presentation of International Standards*, 1997.





International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 GENEVA 20 • Switzerland

International Electrotechnical Commission  
Case postale 131 • CH-1211 GENEVA 20 • Switzerland

**Ref. No.: ISO/IEC GUIDE 51:1999(E)**

**ICS 01.120**

Price based on 10 pages